

**AVIS DE COURSE**  
**VOILE Légère 2021-2024**  
**INTERLIGUE ONEFLY**  
**12 au 14 Novembre 2021**  
**Organisation : CERCLE DE VOILE DE MARSEILLAN**  
**GRADE 5A**

**Préambule :**

En fonction de l'évolution de la crise sanitaire, l'Autorité Organisatrice est susceptible de modifier les conditions de l'Avis de Course sans préavis.

Chaque concurrent et accompagnateur est de ce fait parfaitement conscient :

- o Des mesures d'hygiène et de distanciation physique, dits « gestes barrières » à observer en tout lieu et à tout moment, ainsi que des dispositions complémentaires édictées par le ministère des sports, et s'engage à les respecter,
- o Du risque de contamination accentué par la proximité d'une autre personne, notamment en navigation sur voilier en équipage ou double, ou toute autre situation de proximité de moins d'un mètre, sans les protections renforcées adéquates,
- o Que malgré la mise en œuvre de moyens de protection renforcés, la pratique peut exposer à un risque sanitaire, notamment de contamination par la Covid-19,
- o Que malgré les dispositions prises et les moyens engagés, l'établissement d'accueil, la structure/le club, ne peuvent garantir une protection totale contre une exposition et une contamination au Covid-19. Il dégage l'Autorité Organisatrice de toute responsabilité en cas de contamination,
- o Que toutes ces mesures visent à préserver la santé et les capacités physiques des concurrents, accompagnateurs et membres de l'Autorité Organisatrice participant à la régates.

La mention [NP] dans une règle signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer (No Protest) contre un autre bateau pour avoir enfreint cette règle. Cela modifie la RCV 60.1(a).

La mention [DP] dans une règle signifie que la pénalité pour une infraction à cette règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.

**1. REGLES**

- 1.1 Les règles telles que définies dans Les Règles de Course à la Voile (RCV)
- 1.2 Les prescriptions nationales traduites pour les concurrents non francophones précisées en annexe  
PRESCRIPTIONS FEDERALES
- 1.3 Les Règles de Classe lorsqu'elles existent.
- 1.4 En cas de traduction de cet AC, le texte français prévaudra

**2. INSTRUCTIONS DE COURSES**

Les IC seront disponibles à la confirmation des inscriptions selon la prescription fédérale.

Elles seront également disponibles en version électronique à l'adresse suivante : <https://www.cvmarseillan.fr> au plus tard le 10 novembre 2021.

**3. COMMUNICATION**

3.1 Le tableau officiel d'information en ligne est consultable à l'adresse [www.cvmarseillan@free.fr](http://www.cvmarseillan@free.fr)

Les concurrents devront se munir d'un moyen leur permettant de recevoir ces communications. Cela ne pourra pas faire l'objet d'une demande de réparation. Ceci modifie la RCV 62.1.a.

3.2 [DP] [NP] Pendant qu'il est en course sauf en cas d'urgence, un bateau ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.

#### 4. ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION

En fonction de l'évolution de la crise sanitaire, l'Autorité Organisatrice est susceptible de modifier les conditions d'inscription et/ou d'admissibilité.

4.1 La régata est ouverte aux bateaux de la Classe ONEFLY

4.2 Documents exigibles à l'inscription :

4.2.1 Pour chaque membre de l'équipage en possession d'une Licence Club FFVoile :

- Soit la licence Club FFVoile mention « compétition » valide attestant la présentation préalable d'un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition
- Soit la licence Club FFVoile mention « adhésion » ou « pratiquant » accompagnée d'un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an.
- Une autorisation parentale pour chaque concurrent mineur.

4.2.2 Pour chaque concurrent n'étant pas en possession d'une Licence Club FFVoile, qu'il soit étranger ou de nationalité française :

- un justificatif d'appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing
- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'Euros
- un certificat médical de non-contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais).

Pour le bateau :

- le certificat de jauge ou de rating valide.
- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité

4.3 Les bateaux admissibles doivent s'inscrire en ligne sur le site du CVM :

<https://marketplace.awoo.fr/548/Product?reference=STG034000054820210818195630>

L'inscription sur le site du CVM doit permettre de prévoir, d'accélérer et simplifier la journée de finalisation des inscriptions

4.4 Pour être considéré comme inscrit à l'épreuve, un bateau doit s'acquitter de toutes les exigences d'inscription et payer tous les droits. .

#### 5. DROITS A PAYER

Les droits requis sont les suivants :

**60.00€**

#### 6. PUBLICITE

[DP] [NP] Les bateaux peuvent être tenus d'afficher la publicité choisie et fournie par l'Autorité Organisatrice.

#### 7. PROGRAMME

7.1 Le 12.11.2021 : Accueil des concurrents et confirmation des inscriptions de 9h00 à 12h00

\* Aucun véhicule ne sera autorisé à stationner dans l'enceinte du CVM

Le 12.11.2021 : Signal d'avertissement à 14h00

Le 13.11.2021 : Signal d'avertissement à 10h30

Le 14.11.2021 : Signal d'avertissement à 10h30

7.2 Un briefing skipper sera organisé chaque jour avant les courses, au plus tard 2 heures avant l'heure prévue pour le 1<sup>er</sup> signal d'avertissement du jour.

7.3 Le programme, les parcours, et le nombre de courses de chaque jour seront décidés au briefing

7.4 Le dernier jour de la régata, aucun signal d'avertissement ne sera donné après 16h00.

7.5 Nombre de courses :

Classe	Courses par jour	Maximum par jour
ONEFLY	De 1 à 6	6

## 8. LIEU

L'Annexe à l'AC « A » indique l'emplacement des zones de course

## 9. PARCOURS

Les parcours seront de type Construit, ou longue distance, ou RUN de VITESSE

## 10. SYSTÈME DE PENALITE

Le système de pénalité sera précisé dans les Instructions de Course.

## 11. CLASSEMENT

11.1 1 course devra être validée pour valider la compétition.

11.2 Scores :

(a) Quand moins de 4 courses ont été validées, le score d'un bateau sera le total de ses scores dans toutes les courses.

(b) Quand 4 à 8 courses ont été validées, le score d'un bateau sera le total de toutes les courses en retirant son plus mauvais score.

(c) Quand 9 courses ou plus ont été validées, le score bateau sera le total de ses scores dans toutes les courses en retirant ses deux plus mauvais scores.

## 12. BATEAUX ACCOMPAGNATEURS ET ASSISTANCE

Chaque participant peut disposer d'accompagnateur(s).

Les accompagnateurs doivent se faire connaître auprès de l'organisation. Leur bateau doit porter en permanence la flamme de l'organisation. Les accompagnateurs sont sous l'autorité de l'organisation et, de fait, doivent respecter les consignes émises par l'AO de l'épreuve.

## 13. SÉCURITE ET RESPONSABILITÉ DES PARTICIPANTS

\* Le port d'un équipement individuel de flottabilité (EIF) est obligatoire.

\* Le port d'un casque est obligatoire en toutes circonstances. La Norme EN 1385 est recommandée pour le casque.

\* Un coupe ligne ou similaire est recommandé.

## 14. PROTECTION DES DONNÉES

14.1 Droit à l'image et à l'apparence :

En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux autorisent l'AO, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser gracieusement son image et son nom, à montrer à tout moment (pendant et après la compétition) des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions de lui-même prises lors de la compétition, et ce sur tout support et pour toute utilisation liée à la promotion de leurs activités.

14.2 Utilisation des données personnelles des participants :

En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux consentent et autorisent la FFVoile et ses sponsors ainsi que l'autorité organisatrice à utiliser et stocker gracieusement leurs données personnelles. Ces données pourront faire l'objet de publication de la FFVoile et ses sponsors. La FFVoile en particulier, mais également ses sponsors pourront utiliser ces données pour le développement de logiciels ou pour une finalité marketing. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), tout concurrent ayant communiqué des données personnelles à la FFVoile peut exercer son droit d'accès aux données le concernant, les faire rectifier et, selon les situations, les supprimer, les limiter, et s'y opposer, en contactant dpo@ffvoile.fr ou par courrier au siège social de la Fédération Française de Voile en précisant que la demande est relative aux données personnelles.

#### 15. ETABLISSEMENT DES RISQUES

La RCV 3 stipule : « La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course est de sa seule responsabilité. »

En participant à cette épreuve, chaque concurrent accepte et reconnaît que la voile est une activité potentiellement dangereuse avec des risques inhérents. Ces risques comprennent des vents forts et une mer agitée, les changements soudains de conditions météorologiques, la défaillance de l'équipement, les erreurs dans la manœuvre du bateau, la mauvaise navigation d'autres bateaux, la perte d'équilibre sur une surface instable et la fatigue, entraînant un risque accru de blessures. Le risque de dommage matériel et/ou corporel est donc inhérent au sport de la voile.

#### 16. PRIX

Des prix seront distribués à la discrétion de l'Autorité Organisatrice.

Des lots pourront être remis à la discrétion de L'AO et de la Classe.

#### 17. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Pour toutes informations complémentaires concernant l'épreuve, veuillez contacter le

**CVMarseillan** au (+33) 04.67.77.65.22 ou email : [cvmarseillan@free.fr](mailto:cvmarseillan@free.fr)

#### 18. HEBERGEMENTS

Nous vous invitons à contacter :

- **Office de tourisme de Marseillan**

Tel : 04 67 21 82 43 [www.marseillan.com](http://www.marseillan.com)

- **Camping Nouvelle Floride Marseillan Plage**

562 Avenue des Camping 34340 MARSEILLAN PLAGES Tel : 04.67.21.94.49

[www.lesmediterranees.com](http://www.lesmediterranees.com)

- **Hotel « RICHMONT »**

34340 MARSEILLAN PLAGES - Tel : 04.67.21.97.79 - email : [richmonthotel@wanadoo.fr](mailto:richmonthotel@wanadoo.fr)

ANNEXE PRESCRIPTIONS FEDERALES  
FFVoile Prescriptions to RRS 2021-2024  
translated for non-francophone competitors

FFVoile Prescription to **RRS 25.1** (*Notice of race, sailing instructions and signals*):

For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirement, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published.

For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 64.4** (*Decisions on protests concerning class rules*):

The protest committee may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 67** (*Damages*):

Any question or request related to damages arising from an incident occurred while a boat was bound by the Racing Rules of Sailing depends on the appropriate courts and cannot be examined and dealt by a protest committee.

A boat that retires from a race or accepts a penalty does not, by that such action, admit liability for damages.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 70.5** (*Appeals and requests to a national authority*):

The denial of the right of appeal is subject to the written approval of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This approval shall be posted on the official notice board during the event.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 76.1** (*Exclusion of boats or competitors*)

An organizing authority or race committee shall not reject or cancel the entry of a boat or exclude a competitor eligible under the notice of race and sailing instructions for an arbitrary reason.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 78.1** (*Compliance with class rules; certificates*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 86.3** (*Changes to the racing rules*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such approval shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 88.2** (*Changes to prescriptions*):

Prescriptions of the FFVoile shall not be changed in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (\*) shall not be changed in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr), shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 91(b)** (*Protest committee*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such approval shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to **APPENDIX R** (*Procedures for appeals and requests*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: [jury.appel@ffvoile.fr](mailto:jury.appel@ffvoile.fr), using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile: <http://espaces.ffvoile.fr/media/127235/formulaire-dappel.pdf>



## ANNEXE A – ZONE DE COURS